



Signalizační tlačítko pro chodce **crossguide** (EK 533)



Nový přístroj pro jakékoli napětí se postará o bezpečnou mobilitu chodců a zrakově postižených osob

Signalizační tlačítko pro chodce crossguide od společnosti Langmatz je inovativní výrobek s vlastnostmi osvědčenými v praxi. Tento přístroj splňuje všechny požadavky.

V přístroji je již integrováno akustické zařízení, závislé na dopravním hluku.

Díky kompaktní a stabilní konstrukci je chráněn před vandalismem.

Signalizační tlačítka pro chodce Langmatz se osvědčily v silničním provozu - naší expertízou je 30 let zkušeností s trhem.



crossguide

Výhody

Všeobecné informace | Funkce

Nastavení funkcí	Všechny funkce/parametry lze nastavit pomocí kabelu USB, sériového kabelu nebo bluetooth přes laptop.
Modernizace starých zařízení	Přístroje mohou při modernizaci poskytnout doplňkové funkce, aniž by bylo třeba zásahu do řídicí jednotky (např. optická zpětná signalizace, akustika, taktilní uvolnění). Tyto funkce se nastavují výhradně pomocí softwaru.
Rozšíření o doplňkové funkce	Dodatečné rozšíření funkce i v budoucnosti je možné díky modulárnímu konektoru. Výhoda: K rozšíření funkce není nutná výměna přístrojů.
Paměť událostí Paměť chyb	Přístroj je vybaven různými paměťmi. V paměti událostí se ukládají všechny změny provedené na přístroji s ID kódem příslušného zpracovatele.
Uložit/ kopírovat	Soubory parametrů mohou být ukládány a kopírovány.
Hodiny reálného času	Přístroje mohou být volitelně vybaveny hodinami reálného času se zálohováním pomocí superkondenzátoru goldcap. Díky tomu je možné např. noční pokles nebo noční vypnutí bez zásahu do řídicí jednotky.

Všechny speciální funkce jsou v přístroji určeny jako sériové a lze je aktivovat pomocí softwaru.

Speciální funkce se aktivují pomocí vstupů a výstupů s možností volného obsazení.

Chodci | Funkce

Vyžádání signálu Velkoplošný snímač (beznapěťový), velkoplošné tlačítko se dvěma beznapěťovými mikrospínači Vždy rozpínač nebo zapínač. Všechny varianty horního pláště lze volně vyměnit beze změn přístroje.

Optická zpětná signalizace LED, červená
Optickou zpětnou signalizaci lze vytvořit i interně bez zásahu do řadiče křižovatky.
Je možné zvolit mezi různými frekvencemi blikání nebo trvalým světlem. Aktivace se provádí pomocí softwaru.
Výhoda: Možnost bezproblémové modernizace optické zpětné signalizace u zařízení, která jsou na skladě.

Chodci | Speciální funkce

Akustické potvrzení vyžádání Velkoplošné tlačítko a/nebo vibrační tlačítko může být vybaveno krátkým akustickým potvrzovacím tónem při aktivaci nebo může být přehráno hlasové hlášení.

Beznapěťový provoz snímače Interní logika pro beznapěťový provoz snímače

Zrakově postižené osoby | Funkce

Vyžádání signálu Zakryté tlačítko na spodní straně přístroje, integrované do symbolu přechodu

Taktilní uvolnění Vibrační modul ve spojení se symbolem přechodu na spodní straně přístroje

Akustické uvolnění Závislé na dopravním hluku - max. taktovací frekvence do 8 Hz

- závislé na dopravním hluku
- Hlasitost: min. cca 30 dB (A) - max. 90 dB (A)
- Tóny lze vybrat, stáhnout a aktivovat pomocí softwaru (standard 880 Hz, možnost frekvenčního rozsahu 800 Hz až 5 000 Hz u polyfonních tónů, souborů .wave)
- Nastavení převýšení v krocích po 1 dB v závislosti na šířce přechodu
- Možnost nastavení maximální a minimální hladiny ve stupních po 1 dB od cca 30 dB do 90 dB (A)
- Možnost individuálního nastavení

Samostatný reproduktor Podle DIN 32981 je uvolňovací a/nebo orientační signál vysílán pomocí samostatných reproduktorů. Přístroj je v závislosti na dopravním hluku aktivován z crossguide.
K tomuto účelu jsou k dispozici dva výstupy s možností vzájemně nezávislého nastavení.
Reproduktory se montují ve výšce 2,10 m až 2,50 m.

Orientační signál Závislý na dopravním zvuku - standardem je zvuk „tak“, taktovací frekvence je volně volitelná

- závislý na dopravním hluku
- Hlasitost: min. cca 30 dB (A) - max. 90 dB (A)
- Tóny lze vybrat, stáhnout a aktivovat pomocí softwaru (možnost frekvenčního rozsahu 800 Hz až 5 000 Hz u polyfonních tónů, souborů .wave)
- Možnost nastavení maximální a minimální hladiny ve stupních po 1 dB od cca 30 dB do cca 90 dB
- Přesné nastavení převýšení ve stupních po 1 dB od cca -20 dB do cca +20 dB
- Možnost individuálního nastavení

Symbyly přechodu Podle DIN 32981 kompletně jako příslušenství



Zrakově postižené osoby | Speciální funkce

Noční režim akustického zařízení	Orientační signál, uvolňovací signál, akustický orientační signál a/nebo vibrace mohou být večer/v noci vypnuty či sníženy. Každý signál může být individuálně snížen ve 1 dB stupních od 0 do 55 dB. Aktivace: - pomocí volitelných vnitřních hodin - pomocí řídicího vstupu
Zelené blikání	Mohou být aktivovány různé funkce: • Akustická signalizace následuje po režimu blikání • Zdvojení taktovací frekvence - např. ze 4 Hz na 8 Hz • Výběr jiného tónu
Synchronizace signalizačních přístrojů pro nevidomé	Přístroje mohou být vzájemně propojeny, což poskytuje možnost aktivace uvolňovacího signálu a vibrátoru jen na vyžádání beze změny řadiče křižovatky. Výhoda: Možnost bezproblémové modernizace signalizace pro nevidomé u zařízení, která jsou na skladě.
Doba trvání uvolňovacího signálu	Doba trvání akustického uvolnění a vibrátoru může být nastavena v sekundách.

Zrakově postižené osoby | Speciální vybavení

Reliéfní symboly	Hmatatelné symboly informují zrakově postižené účastníky dopravy o přesné povaze přecházené jízdní dráhy. • Ve směru chůze jsou symboly vždy uspořádány odspoda nahoru. Symboly mohou být použity i otočené o 180° • Odpovídá mj. rakouské normě NORM V 2100 a V 2101
------------------	--

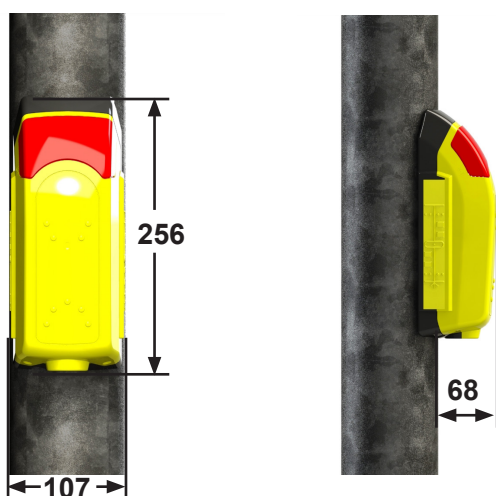
Technické údaje

Označení:	Signalizační tlačítko pro chodce crossguide
Univerzální napětí:	24 - 230 V AC/DC (DC usměrněný bez vyhlazení)
Barva krytu:	Žlutá, podobná jako RAL 1023, probarvená Jiné barvy na vyžádání.
Třída krytí:	II (s ochrannou izolací)
Druh krytí:	IP54
Bezpečnost:	SIL 2
Příkon:	typicky 10 W; maximálně 17 W
Upevnění:	dva kusy šroubů s vnitřním šestihranem A2 - M6 x 25
Okolní teplota:	-25 °C až +60 °C
Stožárový adaptér:	Univerzální z nerez oceli, vhodný pro Ø 89, Ø 108 a Ø 159 mm, volitelně k dostání > Ø 159 mm a montáž na plochou stěnu
Přístroj splňuje tyto normy:	DIN VDE 0832-100, 200 EN 50293:2000 DIN 32981:2015-10 ÖNORM V2100, V2101

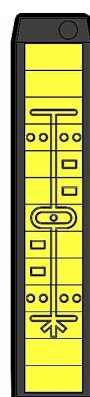


crossguide s reliéfním symbolem

Rozměry



Reliéfní symbol



Konec
stezka pro chodce ve dvou směrech
stopa pro motorová vozidla
stopa pro motorová vozidla
ostrůvek s požadavkem FS
stopa pro motorová vozidla
stopa pro motorová vozidla
stezka pro chodce ve dvou směrech
start



Technické údaje **crossguide** (EK 533)

Označení	Signalizační tlačítko pro nevidomé crossguide
Univerzální napětí	24-230 V AC/DC (DC usměrněný bez vyhlazení) (je nutné nastavit v softwaru cgManager)
Barva krytu	Žlutá, podobná jako RAL 1023, probarvená STANDARD Jiné barvy na vyžádání.
Materiál krytu	Polykarbonát PC
Třída krytí	II (s ochrannou izolací)
Druh krytí	IP54
Bezpečnost	SIL 2
Příkon	typicky 10 W; maximálně 17 W
Upevnění	dva kusy šroubů s vnitřním šestihranem A2 - M6 x 25
Stožárový adaptér	Univerzální z nerez oceli, vhodné pro Ø 89 mm, Ø 108 mm a 159 mm volitelně k dispozici: stožárový adaptér > Ø 159 mm a montáž na plochou stěnu
Provozní teplota	-25 °C až +60 °C
V / Š / H	256 mm / 107 mm / 68 mm (vzdálenost od stožáru)
Frekvenční rozsah akustického zařízení	180 - 17 000 Hz
Taktovací frekvence uvolňovacího signálu (US) podle DIN 32981:2015-10	Standardní nastavení: 1 Hz; 4 Hz a 6 Hz (závislé na dopravním hluku); možnost individuálního nastavení
Taktovací frekvence orientace (OS) podle DIN 32981:2015-10	Standardní nastavení; 1,2 Hz (závislé na dopravním hluku); možnost individuálního nastavení
Hlasitost akustického zařízení ve vzdálenosti 1 m podle DIN 32981:2015-10	možnost individuálního nastavení závislá na dopravním hluku min. cca 30 dB (A) až max. 90 dB; ve spojení se samostatným reproduktorem
Akustické tóny	Volitelné; do přístroje mohou být staženy nové tóny, (Wave) možnost hlasového výstupu
Nastavení parametrů	přes kabel USB, sériový kabel nebo bluetooth
Přístroj splňuje tyto normy	DIN VDE 0832-100, 200 EN 50293:2000 DIN 32981:2015-10 ÖNORM V2100, V2101

Napájecí vstupy

Označení	Vodič	Minimum	Maximum	Jednotka
Trvalé provozní napětí	2			
Chodci ZELENÁ / uvolnění (volitelně)	1			
Rozsah vstupních napětí každého vstupu		0,87 U _{jmen}	1,1 U _{jmen}	Volt AC nebo DC*
Vstupní výkon		2,2	16	Watt
Jmenovité napětí		24 - 230 V AC/DC*		

Podbarvení představuje barvy vodičů.

Volitelné řídicí vstupy

Optická zpětná signalizace	4			
Optické řídicí vstupy 1,2,3	16,15,14			
Vstupní napětí každého vstupu		0,87 U _{jmen}	1,1 U _{jmen}	Volt (V) AC nebo DC*
Vstupní výkon každého vstupu		0,4	0,9	Watt
Jmenovité napětí	24 - 230 V AC/DC*			
Funkce např.	noční snížení / vypnutí hlasitosti, aktivace zvláštního signálu			

Podbarvení představuje barvy vodičů.

Spínané výstupy 1+2+3

(relé s možností nastavení parametrů, beznapěťové a bezúdržbové)

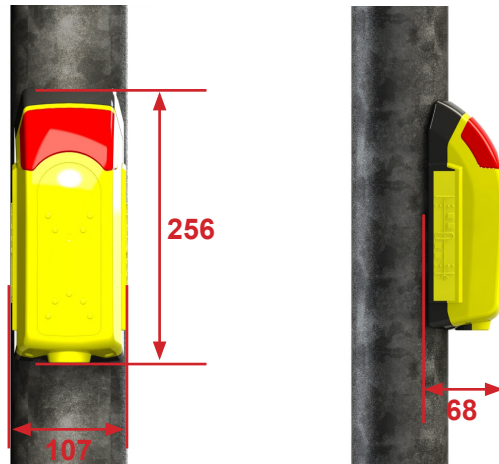
Spínací napětí	1-250 V AC/DC			
Spínací proud		1	100	mA
R _{on}		4	8	Ohm (Ω)
Volitelné spínané výstupy 1,2,3	6/7, 8/10, 11/12	Beznapěťový spínaný výstup		
Druhy kontaktů	Rozpínač / zapínač			
Délka spínacího impulsu	Možnost nastavení parametrů mezi 100 ms a 5 000 ms			

Vyžádání signálu

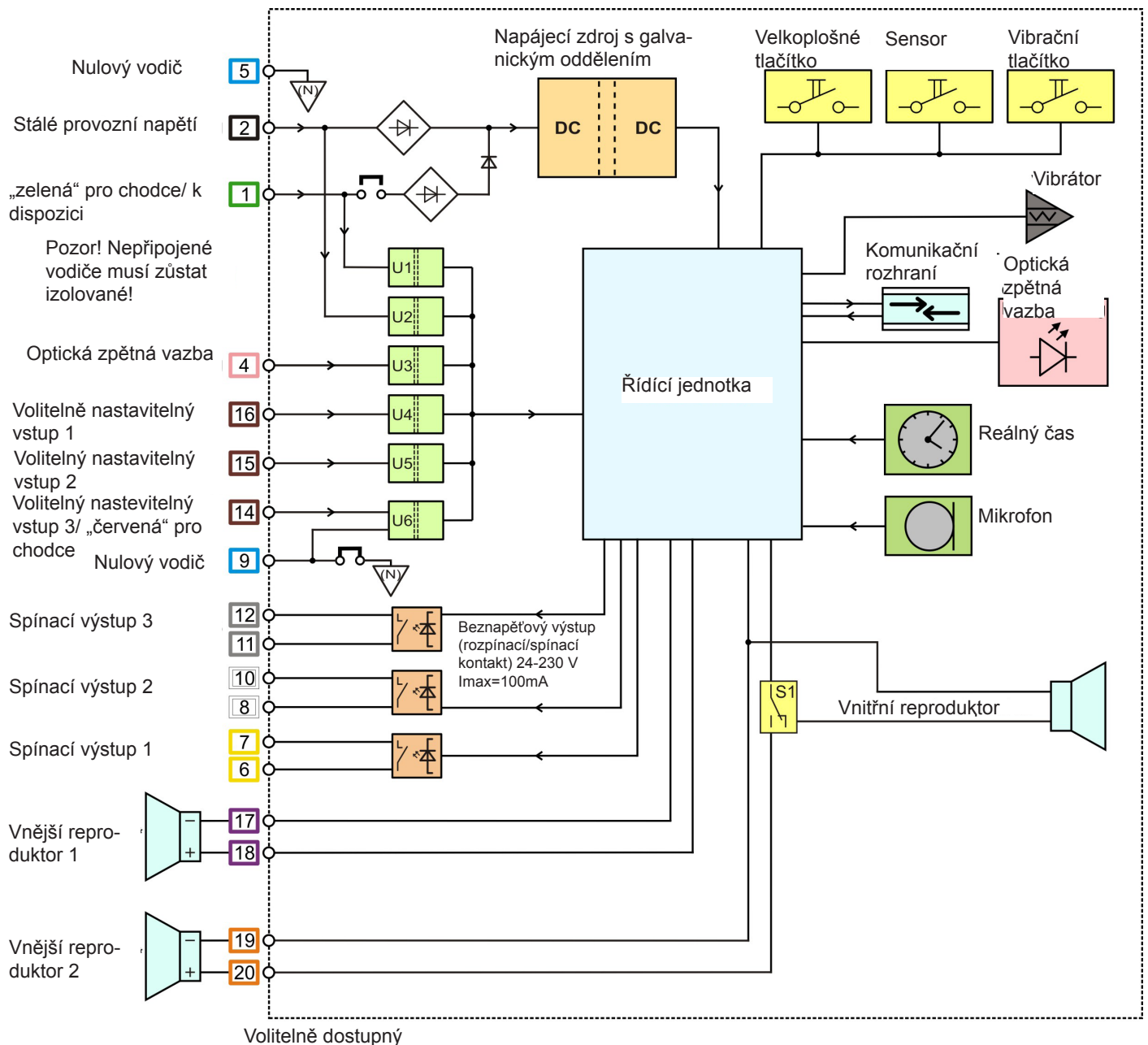
Velkoplošné tlačítko (volitelně)	Prostřednictvím beznapěťových spínaných výstupů 1,2 nebo 3 (možnost nastavení parametrů)
Velkoplošný snímač (volitelný)	Prostřednictvím beznapěťových spínaných výstupů 1,2 nebo 3 (možnost nastavení parametrů)
Tlačítko vibrátoru	Prostřednictvím beznapěťových spínaných výstupů 1,2 nebo 3 (možnost nastavení parametrů)
Druhy kontaktů	Rozpínač / zapínač
Délka spínacího impulsu	Možnost nastavení parametrů mezi 100 ms a 5 000 ms

* DC usměrněný bez vyhlazení

Rozměry



Blokové schéma



Pro vaše poznámky

Příslušenství **crossguide** (EK 533)

Samostatný reproduktor

Vysílání:	Vysílání orientačního a/nebo uvolňovacího signálu (možnost přizpůsobení pomocí softwaru)
Montážní výška:	Podle normy ve výšce cca 2,10 až 2,50 m
Montáž:	Jednoduchá montáž pomocí stahovacího pásku nebo šroubů (nejsou součástí dodávky)
Délka kabelu:	3,90 m
Orientace:	Jednoduchá orientace reproduktoru do průchodu
Hlasitost:	Možnost nastavení pomocí EK 533 a parametrizačního softwaru „cgManager“
Třída krytí:	II (s ochrannou izolací)
Druh krytí:	IP 64
Objednací číslo Version Freigabe + OT / Grün:	12 533 0460/000
Objednací číslo Version Freigabe / Grün:	12 533 0460/010
Objednací číslo Version Freigabe + OT / Grau:	12 533 0461/000
Objednací číslo Freigabe / Grau:	12 533 0461/010



Samostatný reproduktor

Samostatný reproduktor pro 3. signální komoru

Vysílání:	Vysílání orientačního a/nebo uvolňovacího signálu (možnost přizpůsobení pomocí softwaru)
Délka kabelu:	3,90 m
Hlasitost:	Možnost nastavení pomocí EK 533 a parametrizačního softwaru „cgManager“
Třída krytí:	II (s ochrannou izolací) v namontovaném stavu
Druh krytí:	IP 64 v namontovaném stavu
Průměr:	Ø 200 mm
Objednací číslo Version Freigabe + OT / Schwarz:	12 533 0462/100
Objednací číslo Version Freigabe / Schwarz:	12 533 0462/110



Samostatný reproduktor pro 3. signální komoru

Spojovací kabel

Kabel USB:	Délka 1,80 m (včetně CD s ovladači) Objednací číslo: 12 533 0989S
Kabel RS232:	Objednací číslo: 12 533 0996
bluetooth adaptér + bluetooth stick:	pro bezkabelovou parametrizaci EK 533 plus Objednací číslo adaptéru: 12 533 0999 Objednací číslo sticku: 12 533 0998



Kabel USB

Stožárové adaptéry (nerez ocel)

Velké stožáry:	Ø 180 mm - 300 mm Objednací číslo: 12 533 0992
Stěnový adaptér:	rovné plochy Objednací číslo: 12 533 0993
Univerzální stožárový adaptér:	do Ø 159 mm pro tyto otvory se závitem: Langmatz EK 233, Langmatz EK 433 (dlouhý-krátký), Langmatz EK 98, Wai TB, RTB, Ulrich, Kringe Objednací číslo: 12 533 0994
Univerzální stožárový adaptér	Ø 180 - 300 mm pro tyto otvory se závitem: Langmatz EK 233, Langmatz EK 433 (dlouhý-krátký), Langmatz EK 98, Wai TB, RTB, Ulrich, Kringe Objednací číslo: 12 533 0995



Stožárový adaptér

Dálkové ovládání (netbook)

Windows 7
2 USB vstupy
Ethernetová přípoj
Velikost: 262 (Š) x 178 (H) x 25,9-36,6 (V) mm
+ instalovaný cgManager
+ parametrizační kabel USB
Jiná provedení na vyžádání



netbook

Software cg Manager

Kompatibilní s Windows 2000 / XP / VISTA / Windows 7, 8, 10 pro nastavení, uložení a archivaci parametrů přístroje EK 533 plus

Stahování softwaru cgManager:

<http://langmatz.de/service/kundenservice>

Portál pro stahování:

<https://kundenportallangmatz.globalconcepts-cloud.de/Login.html>

Vrtací šablona

Umístění:	na stožáru pomocí stahovacího pásku apod. (není součástí dodávky)
Použití:	Vyvrtání otvorů pro upevnění a kabelové průchodky EK 533 plus
Objednací číslo:	700 663 003



Vrtací šablona

Konfigurátor | objednáací čísla

crossguide (EK 533)

Objednáací číslo: **12 533**

1

2

3

4

A

B

C

X = hodící se prosím označte křížkem

X ☐ Vyžádání

	1	Tlačítko + VT + OZS
	2	Snímač + VT + OZS
	3	Tlačítko + VT
	4	Snímač + VT
	5	VT
	6	Tlačítko + OZS
	7	Snímač + OZS
	8	Tlačítko
	9	Snímač

X ☐ Provozní napětí

	8	Univerzální napětí R/G (bliká zeleně)
	9	Univerzální napětí trvalé

X ☐ Akustické zařízení

	0	OS + US závislé na provozu
	9	Speciální provedení na vyžádání

Akustické zařízení se nastavuje prostřednictvím softwaru cgManager.

X ☐ Speciální vybavení

	2	Hodiny + reliéfní symbol
	3	Hodiny + reliéfní symbol + CH blikající zeleně
	4	Reliéfní symbolika (standard)
	5	Reliéfní symbolika + CH blikající zeleně
	7	Modrá reliéfní symbolika

Jiné barvy na vyžádání!

Trvale:
Elektrické napájení prostřednictvím přípojky trvalého provozního napětí

R/G:
Napájení připojení přístroje k červenému a zelenému signálu pro chodce

Upozornění: Meze napětí jsou uvedeny v technickém datovém listu crossguide.



crossguide

X	A Legenda zpětné signalizace	
	0	Přichází signál
	1	Prosím počkejte
	2	Zařízení v provozu
	3	Tři body svítí
	4	Bez
	5	Prosím stiskněte
	6	Počkejte na zelenou

X	B Legenda vyžádání	
	0	Prosím stiskněte / Prosím dotkněte se*
	1	Prosím stiskněte / Prosím dotkněte se + ruka*
	2	Prosím stiskněte / Prosím dotkněte se + jízdní kolo*
	3	Symbol pro nevidomé (3 body)
	4	Symbol pro nevidomé podle ÖNORM
	5	Symbol ruky
	A	Augsburg

X	C Legenda - jazyk	
	0	Německy
	1	Anglicky
	2	Polsky
	3	Chorvatsky
	4	Holandsky
	5	Slovinsky
	6	Česky
	7	Rumunsky
	8	Turecky
	9	Španělsky
	A	Francouzsky
	B	Estonsky
	C	Hebrejsky
	D	Portugalsky
	E	Řecky
	F	Lotyšsky

X	Stožárový adaptér	
		standard 89 mm až 159 mm
		velikost Ø do 350 mm
		rovné plochy

Pokyn pro legendu

Prosím písemně předložit legendu v požadovaném národním jazyce!

Legenda

A : _____

B : _____

C : _____

* Prosím stiskněte:

používá se při vyžádání: Tlačítko je označeno křížkem

* Prosím dotkněte se:

používá se při vyžádání: Snímač je označen křížkem

Použité zkratky

- VT = vibrační tlačítko
- OS = orientační signál
- US = uvolňovací signál
- ÖNORM = rakouská norma č. V 2100
- OZS = optická zpětná signalizace
- CH = chodci

Vysílač akustického signálu **crossguide** (EK 533) pro vybavení světelné signalizace

Vysílání orientačních a / nebo volných signálů

Vysílač akustického signálu crossguide je kvalitní produkt od společnosti Langmatz s ohledem na potřeby zrakově postižených a nevidomých osob. Ve spojení se signalizačním tlačítkem pro chodce crossguide (EK 533 plus) zajišťuje ekonomicky výhodné vysílání orientačního a volného tónu z krytu světelné signalizace. Hlasitost obou signálních tónů může být nastavena nezávisle na sobě. Díky dvěma vysílacím směřům mohou být signály vysílány na přechod pro chodce i kolem stožáru. Vysílač akustického signálu lze volitelně použít i jako jednotlivý vysílač signálu. Nová ustanovení DIN 32981 jsou splněna a kontrolována vědeckými pracovníky ve vývoji. Modulární konstrukce umožňuje úpravu pro individuální případ. Elektrické připojení se omezuje na propojení dvou dvojic vodičů.

Snadná montáž, která je s tím spojena, šetří čas a tím i náklady.



Vysílač akustického signálu crossguide

Výhody

- Snadná montáž bez otevírání krytu
- Barevný přípojný kabel pro časově úsporné přímé přiřazení k signalizačnímu chodeckému tlačítku crossguide
- Orientační a volná signalizace probíhá prostřednictvím vysílače signálu
- Vlastnosti akustických emisí splňují požadavky DIN 32981
- Vyvinuto ve spolupráci s Technickou vysokou školou Deggendorf
- Bez elektroniky: nastavení signálu lze provést nezávisle na sobě centrálně v crossguide
- Nový kompaktní design pro nenápadnou integraci na světelnou signalizaci
- Možnost dodání pro montáž na stožár, signální komoru a konzolu
- Kryt je k dostání v různých barevných odstínech
- Možnost ekonomicky výhodného dodatečného rozšíření stávajících přístrojů crossguide

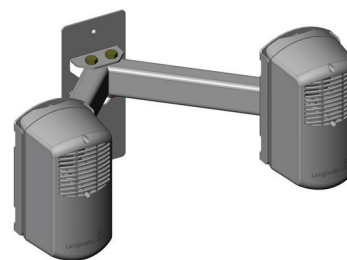
Varianty



Varianta 1: Vysílač akustického signálu
Montáž na stožár



Varianta 2: Vysílač akustického signálu
pro zabudování do signální komory

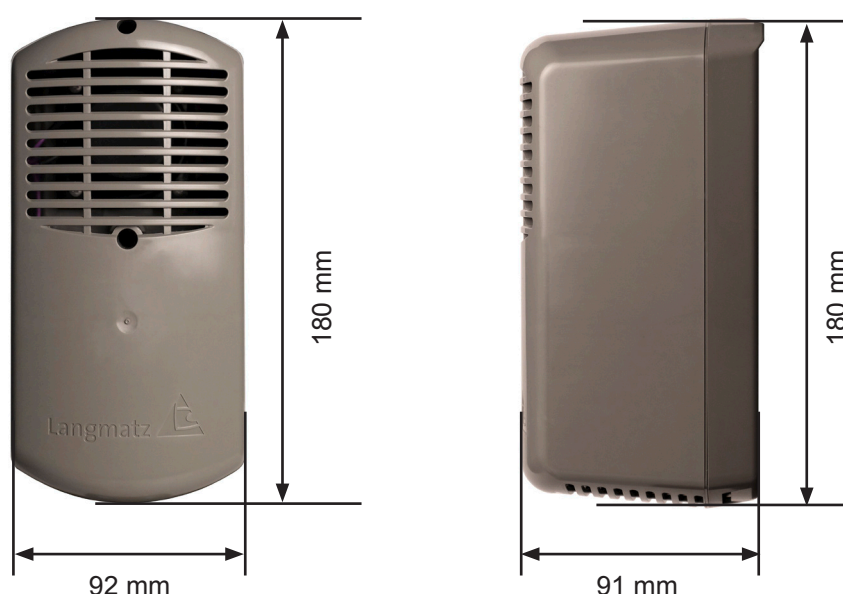


Varianta 3: Vysílač akustického signálu
- montáž na konzolu

Technické údaje

Název:	Vysílač akustického signálu crossguide (EK 533 plus)
Velikost (D x V x Š):	91 x 180 x 92 mm
Vysílání:	Vysílání orientačního a / nebo volného signálu (přizpůsobení pomocí softwaru možné)
Montážní výška:	Podle normy ve výšce od 2,10 m do 2,50 m
Montáž:	neztratitelné šrouby s vnitřním šestihranem Alternativně: pomocí stahovacího pásku (není součástí dodávky) Adaptér pro stožáry z nerez oceli; adaptér z rozptylového skla; rameno konzoly
Délka kabelu:	3,90 m
Přípojný kabel:	barevně kódovaný; 4vodičový; komora reproduktoru nahoře světle fialová, komora reproduktoru dole oranžová; 0,5 mm ²
Orientace:	Montáž ve směru přechodu pro chodce
Hlasitost:	Možnost nastavení pomocí EK 533 a parametrizačního softwaru „cgManager“
Třída krytí:	II (s ochrannou izolací)
Druh krytí:	IP 64
Barvy:	RAL 6009 jedlová zelená RAL 7023 betonová šedá RAL 9017 dopravní černá

Rozměry





Reference **crossguide** (EK 533)

- město Kiel
 - město Münster
 - město Solingen
 - město Kaiserslautern
 - město Oberhausen
 - město Reutlingen
 - město Böblingen
 - město Dortmund
 - město Augsburg
 - město Darmstadt
 - město Ulm
 - město Krefeld
 - město Detmold
 - VVD (Zásobování a doprava) Delmenhorst
 - město Innsbruck (Rakousko)
 - město Graz (Rakousko)
 - město Salzburg (Rakousko)
 - město Poznaň (Polsko)
 - město Vratislav (Polsko)
 - město Varšava (Polsko)
 - město Lublaň (Slovinsko)
- a mnoho dalších



crossguide

